

## Знаете ли, че немското законодателство предвижда следното:

- Вашият работодател трябва да Ви предостави в писмена форма съществените условия на Вашия трудов договор най-късно до изтичането на един месец от започването на работата.
- Вашият работодател е длъжен да Ви осигурява здравно.
- Работното време е 8 часа на ден. Отклонения от това правило са възможни само в изключителни случаи.
- Уговореният извънреден труд задължително подлежи на заплащане от работодателя.
- След 6 часа работа Вие имате право на почивка от 30 минути.
- След края на работния ден имате право на непрекъсната междудневна почивка, която не може да бъде по-малко от 11 часа.
- По закон имате право на платен годишен отпуск от най-малко 20 работни дни при пет дневна работна седмица, който може да ползвате изцяло или на части.
- Прекратяването на трудовото отношение се извършва задължително в писмена форма, като срокът на предизвестие след изтичането на изпитателния срок е обикновено 4 седмици.
- Раса, пол, политическа или синдикална дейност и участие в стачка не са основания за прекратяване на трудовото отношение.

Какво мога да направя сам, за да се защита от трудова експлоатация?

### Известни ли са Ви вече случаи, когато:

- Работодателят изчезва внезапно, заедно с дължимата Ви заплата.
- Фирмата, в която работите, фалира.
- Работодателят Ви принуждава да напуснете, без да Ви плати дължимото трудово възнаграждение.
- Държавата Ви търси отговорност за осигуровки, които работодателят е бил длъжен да плати за Вас.

**Във всички тези случаи може да бъде само от полза, ако разполагате със следната информация:**

### Данни за заетостта:

- Изработените през деня часове, ползваните почивки и извършените дейности
- Имената и адресите на колегите, с които работите
- Трудовият договор и фишовете за заплата
- Други писмени документи (удостоверения от здравната и пенсионната каса, извлечение от трудовата книжка, документ за определяне на данъчния клас и други)

### Данни за работодателя и мястото на работа:

- Пълното наименование и адреса на възложителя на работата/ работодателя
- Точното име и правната форма на фирмата, в която работите (например Lohnraub GmbH, Mainz)
- Пълното име и адреса на отговорните служители, които Ви възлагат задачи и дават инструкциите за работа
- Пълното име и адреса на лицето, чрез което сте осъществил контакт с работодателя и на всички други посредници
- Адресът на работното Ви място (улица, номер, пощенски код и град)
- Имената и адресите на фирмите, които по същото време работят на обекта като главни изпълнители или подизпълнители
- Точен адрес на мястото, в което сте настанени да нощувате

### Контакт:

Адрес за контакти:

Европейска асоциация за въпросите на работници мигранти (EVW)  
Kaiserstraße 26 – 30, Nebengebäude des DGB Hauses, 55116 Mainz, www.emwu.org

Ръководител на проекта / Лице за контакти на румънски и унгарски език:  
Ileana Pfingstgräf-Borsos 0176 - 631 266 38  
ileana.pfingstgraef-borsos@emwu.org

Съветник / Лице за контакти на български език:  
Недка Щокхаузен: 0151 - 655 150 76  
Nedka Stockhausen 0151 - 655 150 76  
nedka.stockhausen@emwu.org

Съветник / Лице за контакти на полски език:  
Joanna Koscielcka: 0175 - 990 6552  
joanna.koscielcka@emwu.org

➤ Консултиране в офиса е възможно само след предварително уговорена среща по телефона!



www.emwu.org

Welcome  
Bun venit  
Üdvözöljük  
Willkommen  
Dobře došli  
Witamy

BG

Bulgarisch

## За честна мобилност 2020

С подкрепата на:



Rheinland-Pfalz  
MINISTERIUM FÜR SOZIALES,  
ARBEIT, GESUNDHEIT  
UND DEMOGRAPHIE



www.emwu.org

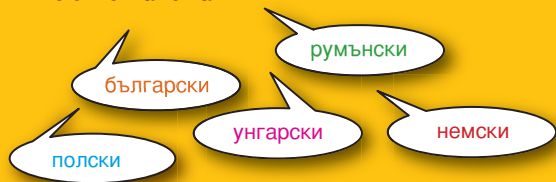
V.i.S.d.P.: Europäischer Verein für Wanderarbeiterfragen e.V., Kaiserstr. 26 – 30, 55116 Mainz

## Имате ли въпроси по отношение на темите:

- трудово възнаграждение – минимална работна заплата?
- здравно осигуряване или осигуряване срещу злополука?
- трудов договор и фиш за заплата?
- отпуски и почивки?
- прекратяване на трудовия договор?

› **Свържете се с нас, в случай че работите и / или живеете на територията на областта Rheinland - Pfalz и имате въпроси относно приложимото трудово законодателство. Консултацията е безплатна.**

Ние съветваме на:



Законоустановени минимални заплати в най-важните отрасли: Таблица 1

Отрасли	Назначени или наети с договор	Евро/на час
<b>Строителство</b>		
Източна и Западна	Помощници до 03/20 от 04/20	12,20/12,55
Берлин	Квалифицирани до 03/20 от 04/20	15,05/15,25
Западна Германия	Квалифицирани до 03/20 от 04/20	15,20/15,40
<b>Почистване на сгради</b>		
Западна вкл. Берлин	Вътрешно/ на стъкла и фасади	10,80/14,10
Източна Германия	Вътрешно/ на стъкла и фасади	10,55/13,50
<b>Полагане на грижи</b>		
Западна вкл. Берлин	Единна минимална заплата	11,35
Източна Германия	Единна минимална заплата	10,85
<b>Временна трудова заетост</b>		
Западна	до 03/20 от 04/20	9,96/10,15
Източна	до 03/20 от 04/20, от 10/20	9,66/9,88/10,10
<b>Селско стопанство - Горско стопанство – Градинарство</b>		
Източна и Западна	Законова минимална заплата	9,35



С подкрепата на:



Europäische Union  
Europäischer Sozialfonds



Rheinland-Pfalz  
MINISTERIUM FÜR SOZIALES,  
ARBEIT, GESUNDHEIT  
UND DEMOGRAPHIE



Законоустановени минимални заплати в най-важните отрасли: Таблица 2

Отрасли	Назначени или наети с договор	Евро/на час
<b>Електромонтажни работи</b>		
Източна и Западна	Единна минимална заплата	11,90
<b>Боядисване и лакиране</b>		
Източна и Западна	Неквалифицирани работници до 04/20, от 05/20	10,85/11,10
Западна, вкл. Берлин	Чираци до 04/20, от 05/20	13,30/13,50
Източна Германия	Чираци до 04/20, от 05/20	12,95/13,50
<b>Изграждане и ремонт на покриви</b>		
Източна и Западна	Неквалифицирани работници	12,40
Източна и Западна	Квалифицирани работници	13,60
<b>Работа на строителни скелета</b>		
Източна и Западна Германия	Единна минимална заплата до 07/20	11,88

### НОВО:

От 01.01.2020 е в сила минимална работна заплата, определена със закон като най-ниска часова ставка в размер от 9,35 евро или месечно 1.617,55 евро бруто при 40-часова седмица. Всички работодатели, независимо от това, къде се намира тяхното седалище, са длъжни да заплащат минимална работна заплата на работниците им, които полагат труд във Федералната република.

### ВНИМАНИЕ:

В някои отрасли има изключения от минималната работна заплата за стажанти, практиканти, продължително безработни лица и младежи под 18-годишна възраст. От 01.01.2020 важи специално за сезонни работници разработен модел за членски внос. В строителството той е до март на стойност 178,80 евро, а от април 180,00 евро на година. В селското стопанство той е до март на стойност 143,40 евро, а от април 145,20 евро на година.